

Exhibit 4

Before Export

From: "Teresa Noa" <TeresaN@Fleming-Logistics.com>
To: "Mark" <MarkD@fleming-logistics.com>
Cc: "Brian Christensen" <bchrist@email.fleming.com>
Sent: Monday, November 25, 2002 12:20 PM
Subject: HAWAIIAN EXPRESS COMPUTER

Mark per your message Hawaiian Express has installed one of their older computers to replace one of our computers.

~~Just want to make sure that you give heads up to Lex about this~~ - as a part of the question is our software being installed in other than Fleming owned computers.

I understand Hawaiian Express confirmed with their lawyer this was acceptable - but please give Lex a heads up on this - as I don't personally like our software and data being on a Hawaiian Express computer

especially with the amount of information they have access to currently.

Thanks!

Teresa A. Noa
Logistics Coordinator
Fleming Companies Hawaii Division
(808) 682-3302